



联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD(XI)/PC/5
10 March 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

第十一届大会

2004年6月13日至18日，圣保罗

贸发十一大筹备委员会

民间团体和私营部门意见听证会摘要

2004年2月23日，日内瓦

1. 贸发十一大筹备委员会主席说，筹备委员会注意到民间社会在2004年1月16日听证会上表示的兴趣和关切，审议了几个民间团体的建议。成员国同意民间社会应该自由地就主席会前谈判案文发表意见，并于2004年4月举行另一次听证会。他鼓励与会者提出具体建议。

副主题一：在全球化世界经济中的发展战略

发 言

2. 中国光彩事业促进会副会长兼秘书上胡德平先生说，该组织与中国私营部门一起在中国中西部贫困地区执行减贫项目。

3. 虽然全球化为发展中国家的经济增长创造了各种机会，但没有充分注意发展中国家工业的本地化。发展中国家应该支持当地幼稚工业的发展，加强具有比较优势工业的本地化。发展中国家应该建立统一的国内市场，以促进国内企业家的发

展。还应该与消费者、私营部门、工业研究机构、专家和传媒充分、公开地交换意见，营造有利的投资环境。

4. 管理人员在自己的商业战略中，应该考虑通过可持续环境、就业和劳动政策促进所在社区的长期发展。在一些情况下跨国公司成功地采取当地专营战略，在造福所在社区的同时，实现了巨大利润。

5. 最后，贸发会议应该设立一个机制，以便交流在全球化背景下促进本地化的经验。消费者、专家、私营部门、非政府组织和传媒之间的此种信息共享，可以确保全球化背景下的共同互利发展，而不是加剧边缘化。

6. 世界工会联合会副秘书长 **Ramon Cardona** 先生问到：既然目前的新自由主义全球化造成贫困严重集中，人们无法平等地享受经济增长的好处，那么如何制定发展战略？在资本自由流动，商品和资本进口不受任何限制，民族工业破产，美元化或汇率高估，初级产品出口集中导致价格不断下跌、工人失业和非正规就业，生活水平下降，国家财政更加入不敷出的情况下，如何实现可持续发展？

7. 美国和欧盟农业部门的自由化遇到阻力，但同时又要求发展中国家开放资本市场，以便进行投机盈利。这种不平衡的开放进程致使经济进一步放宽管制，国家作用削弱，贫富之间差距拉大，失业增加，体面工作机会减少。于是，人类面临着具有各种严重危险的关键时刻，少数人集中控制着巨大比例的财富，而贫苦大众则勉强维生。

8. 贸发会议在其活动中，应该：促进具有明确、公正和公平规则的国际贸易制度；对国际金融体系进行改革，制止投机活动；使穷国更多地获得新技术；采取公平、持久的办法解决穷国的外债，以使它们实现发展；鼓励通过可持续发展政策，维护环境，保护体面工作和减少贫困。

9. 第三世界网络 **Goh Chien Yen** 先生说，贸发十一大将要面对的一个关键问题是担心贸发会议的原有任务发生变化。从贸发十一大谈判案文可以看出，有些成员国设法将贸发会议的作用限制在技术合作，减少它的独立性。这一情况不是新的，贸发会议在商品等几个问题上正失去立足点。他认为贸发十一大可以提供一次良好机会，扭转这一下滑趋势，重申贸发会议在国家发展问题辩论上的重要作用。

10. “聚焦南半球”副主任 **Nicola Bullard** 女士说，在印度孟买举行的第四次世界社会论坛指出了阻碍人和社会发展的一些主要障碍，包括具体承认需要解决全

全球化的副作用、多边主义的深刻危机(世贸组织坎昆会议的失败就是一个证明)、新自由主义特别在农业遇到的强大阻力以及民主鸿沟不能仅靠市场机制弥合等问题。因此，越来越需要以人为本的发展，包括新的贸易规则、外国直接投资框架、减免债务以及旨在提高当地生产能力的国家经济政策。

11. 在这方面，贸发会议为恪守原有任务，将需要采用更有效的工作方法，促进债务减免，加强粮食主权，建设当地生产能力，将基本人权标准纳入国际协定。

12. 皮埃尔·孟戴斯·弗朗斯大学教授 **Bernard Gerbier** 先生首先指出一些迫切的经济发展需求：提高工人生产率的技术；综合国家增长战略；互利的开放和融入世界经济的选择性战略；建设实现这些目标的适当机构。成功的发展战略需要侧重于发展中国家的能力建设。为满足最贫穷国家的发展需求，需要一个全球框架，对国内政治和经济资源不足，难以建设和维持基本水平基础设施的国家给予支持。因此，需要在国际社会协助下，以现代方式“有力推一把”，以满足地方需求。基础设施的开发不仅可创立更大的出口平台，而且可以提供进口机会，减少多边贸易摩擦，增加以创造财富和就业机会为主的自由化互利结果。最后，还需要实行区域合作，以便实际评估需求和能力，分期执行共同项目。大型区域举措可以进一步减少贫困，给当地企业家带来新的盈利机会，增加城市人口的社会保障。

13. 巴西非政府组织协会会长 **Jorge Eduardo Saavedra Durão** 先生说，在冷战后对新自由主义秩序津津乐道之后，一系列危机和冲突促使人们作出重要的重新评价，并要求建立新的国际治理框架，给予发展中国家更多机会制定自己的有效发展政策。他注意到联合国在 1990 年代“社会周期”期间在一些主题会议上做出了各种努力，还注意到民间社会和政府近期设法巩固在国家和全球各级促进人权，解决结构不平等的范例。他要求贸发会议敦促消除外部制约，使发展中国家能够制订和执行有效发展战略，在影响多边、复边、区域和双边贸易谈判特别是农业谈判的自由化趋势外寻找其他选择。

讨 论

14. 许多与会者欢迎民间团体与政府之间有机会对话。对话的目的应该是寻求共同政策语言，以此出发开辟多边贸易谈判的未来前景。有些国家明显希望重新谈判贸发会议的作用和任务，与会者认为此种提及是不适当的、过份的。

15. 在讨论过程中，与会者就贸发会议的未来作用提出了一些建议：贸发会议应该表明可持续发展是包括发展中国家和发达国家人民在内的所有人的目标；贸发会议应该尊重以不同方式组织、协调经济活动并将它们纳入世界贸易体系，而不是沿循单一模式。贸发会议应该鼓励从目前的男性主导转变为性别平衡，因为女性将在人口中占多数，并鼓励从视妇女为弱势群体转变为视她们为世界市场的积极参与者；贸发会议应该在全世界敦促执行联合国消费者保护准则，在发展中国家建设透明市场——其活动迄今强调供应方面，而需求方面对发展也很关键；贸发会议应该在农产品价格问题上与非政府组织和农户组织共同寻找解决办法，而会前谈判文件(TD(XI)PC/3)对这一问题甚至只字未提；在贸发十一大结束后，贸发会议的任务应该有所扩大，而不是削弱，特别是坚决承诺解决农产品价格问题。

副主题二：建立生产能力和国际竞争力

发 言

16. **Talal Abu-Ghazaleh** 组织(TAGO)主席兼首席执行官、联合国信息和通信技术工作组副主席 **Talal Abu-Ghazaleh** 先生强调教育在能力建设上的极端重要性，要求贸发会议考虑在会前谈判案文中更加重视教育或将其列为单独议题。贸发会议应该在 2005 年在突尼斯举行的信息社会世界首脑会议第二阶段会议筹备工作中发挥领导作用，包括监督第一阶段会议通过的《行动计划》的执行。贸发会议应该与联合国信息和通信技术工作组密切合作，积极参加互联网治理和信通技术安全的讨论。它还应该协助发展中国家制定信通技术政策和发展电子商务能力。它应该建议利用特别提款权支持“全球团结基金”，以弥合“数字鸿沟”。它应该就其他新技术和新兴技术如生物信息学、纳米技术和生物技术进行政策研究，以协助发展中国家制订这些领域的相关政策。

17. 关于投资问题，应更加重视可以留住本国资本的措施。关于区域办法，他要求贸发会议重新规划特别注意阿拉伯地区的活动。联合国信息和通信技术工作组阿拉伯地区网络准备随时与贸发会议共同探讨会前谈判案文第 77-80 段，TAGO 也准备作为私营部门合作伙伴积极参加。最后，财富创造没有自动地转化为社会福利。

他要求贸发会议在全球化工作中关注社会问题。他将向筹备委员会提交一份关于从商业角度看信通技术如何提高发展中国家生产率和企业竞争力的背景文件。

18. 突尼斯外国直接投资促进署署长兼总裁 **Abdessalem Mansour** 先生阐述了外国直接投资和竞争力问题，特别是发展中国家可以采取哪些政策措施以最大限度地从外国直接投资中获得益处。以突尼斯为例，这些政策措施包括：瞄准长期投资，促进技术转让，提高出口竞争力。还应该建设熟练工人队伍，进行机构改革以提升私营企业和公共管理部门能力，将出口当作经济政策的关键内容。他强调需将外国直接投资引向高增值和创新项目，以增强长期的竞争力。为此，各国应该进行基准管理研究，确定具有比较优势并能够吸引外国直接投资的部门和分部门。

19. 雀巢公司经济和国际关系部 **Bruno Link** 先生代表国际商会发言。他介绍了国际商会协助发展中国家提高生产能力和国际竞争力的经验。就雀巢公司而言，它在 60 多个国家建立了 229 家工厂，有些工厂出口最后产品。雀巢公司积极进行专有知识转让，进行在职培训和开办特别课程。它在一些国家向雇员提供机会提高基本文化水平。关于投资条件，有些要求对雀巢公司十分重要，如：可以选择多数所有权，并对当地子公司实行完全管理控制；技术转让获得适当报酬(技术援助费和专利费)；自由转移利润。作为一家食品公司，农业原料的获取和开发潜力是重要的投资条件。较小国家处于劣势，因为公司往往利用规模经济；区域贸易也十分重要。他要求世贸组织的谈判继续下去，将重点放在改进发展中国家农产品和工业品的市场准入，减少扭曲贸易的补贴和消除非关税壁垒。

讨 论

20. 一些发言者赞同贸发会议应该在“数字鸿沟”和互联网治理的全球辩论中发挥领导作用，特别是因为贸发会议在信通技术和电子商务领域积累了大量专门知识。他们欢迎贸发会议有机会在这些问题上，并在筹备信息社会世界首脑会议第二阶段会议中，与联合国信息和通信技术工作组密切合作。

21. 几位发言者强调国内投资的重要，敦促贸发会议引导人们向这方面思考。重要的是讨论发展中国家采取哪些措施鼓励将资金留在自己国家，以及采取哪些措施使资金汇回原籍国。一些发言者指出，发展中国家的中小企业创造了 80% 以上的工作机会，但却面临多重壁垒。在这方面，贸发会议应该协助发展中国家制订措施，

创造有利于中小企业发展的环境，包括使用在某些重要阶段对中小企业发展十分关键的微型贷款。贸发会议应该继续在工作中采用鼓励多方利益相关者参加的办法，并为小企业与大公司对话提供一个论坛。

22. 关于外国直接投资问题，几位发言者强调应该重视外国直接投资的质量，敦促贸发会议协助发展中国家制订目标明确的政策，有助于吸引可以带来新技术和创造工作机会的外国直接投资。一位发言者指出，许多最不发达国家和非洲国家尽管作出了各种努力，但没有能够成功地吸引外国直接投资。他认为，贸发会议和国际商会等组织应该积极鼓励外国直接投资流向最不发达国家。

23. 关于技术转让，几位发言者要求贸发会议进行政策研究，了解中小企业如何获得技术以增强竞争力。他们建议贸发会议讨论跨国公司在东道国经济发展框架内承担社会责任，特别是进行技术转让问题。一位发言者说，《与贸易有关的知识产权协定》只含蓄地提到技术转让问题，没有列入知识产权规定那样的技术转让规定。

24. 一些发言者强调教育在能力建设中的重要作用，指出贸发会议需要在这一领域与教科文组织合作。如果国家没有基本的识字水平，则无从谈起信通技术能力建设。高等教育对提高长期竞争力也很重要。在这方面，应该加强北南和南南大学伙伴合作。关于熟练劳动力与外国直接投资问题，一位发言者提出了如何确保教育满足发展需要的问题。他认为目前政府各部常常孤立运作，教育不总是与发展需要有关。政府应该采取综合性工作办法。

25. 几位发言者强调伙伴合作的重要，认为是涉及所有四个副主题的共同性问题。他们还欢迎重新制订贸发会议特别注重阿拉伯地区的活动。

26. 民间社会与会者赞赏贸发会议努力扩大民间社会、政府和私营部门之间关于发展中国家提高生产能力和国际竞争力问题的对话，希望贸发十一大提供具体机会继续这一对话。在这方面，副主题 2 和 4 相互关联，因为实际发展目标需要多方利益相关者进行合作。他们建议贸发十一大为学者专家讨论发展中国家能力建设和人力资源开发问题提供一个论坛，贸发会议成员国可以资助非政府组织参加贸发十一大。

副主题三：确保从国际贸易体系和贸易谈判中获得发展益处

发 言

27. 马里国民议会第六副议长，各国议会联盟的代表 **Ascofaré Ouleymatou Tamboura** 女士指出，贸易是发展和减轻贫困的重要因素。世贸组织通过促进市场准入，创造贸易，从而引进外国直接投资和技术，正对此作出重要贡献。能否从贸易获得发展益处，取决于国际贸易的平等环境，而这种环境的基础是谈判达成的协定和多边主义。要在国际贸易中形成一种公正的制度，有些因素是必备的。首先，发展中国家应更好地了解多哈议程谈判，因为要参加谈判，就必须深入了解世贸组织及其协定的情况。例如，马里在参加谈判，议员的参与也在增加，但是信息的传播和认识以及能力建设援助仍然是当务之急。第二，必要时尽可能就协定的修订进行谈判。第三，必须保证各国履行义务。最后，应建立一种制度，更便于获得基本医药和技术转让。贸发十一大应促进上述某些关键发展问题的解决。

28. 值得特别注意的两个问题是农业改革和获得基本药品。就农业而言，发达国家，凡对农业进行补贴的，均应保证迅速取消这种补贴，包括美国和欧盟对棉花生产商提供的补贴。对马里、乍得、布基纳法索和贝宁的棉花倡议必须作出充分的响应，因为，这几个国家的棉花占出口收入的约30%，但由于发达国家的大规模补贴，从1999年至2003年，它们的出口收入减少了31%。关于艾滋病毒/艾滋病基本药品的问题，如果价格适度，如果有一个行之有效的保健系统，如果能获得资金为研发供资，那么，药品就能获得。艾滋病不仅威胁公共健康，而且还加剧贫困，正在迅速成为发展方面的灾难。制药实验室不仅应在非洲撒哈拉以南艾滋病肆虐的地区提供廉价的抗反转录病毒药物，而且还应提供治疗癌症、糖尿病和哮喘等非传染性疾病的药物。公共保健系统必须加强；受过训练的医生移民到发达国家的，对他们返回祖国必须予以鼓励。但必须制定一种一至三年的灵活的许可/合同工制度，以便使受过训练的医疗人员能够在世界任何地方自由流动，这个问题可以根据《服贸总协定》方式4，在南南和南北的基础上得到有效的解决。

29. 康采恩中心 **Daniela Perez Gavidia** 女士代表国际贸易和男女平等网络以及国际合作促进发展和团结协会/慈善社发言说，国际贸易对发展至关重要。它可以促进根除贫困、男女平等、获得食物的权利以及社会经济福利。关于会前案文

(TD(XI)/PC/3)，她欢迎列入民间社会早就发表的意见，例如：仅仅市场力量不能实现可持续发展；对贸易和投资的政策制定采取“统一尺寸”的办法，无助于适应各国的独特情况；发展中国家常常必须承担调整的高昂代价。会前案文专门提到性别问题，但要充分了解性别与贸易之间的不同关系，还必须要进一步采取实质性的努力。全球化和贸易自由化对男女平等的影响值得特别考虑，因为在获得资源、权利和决策方面，这些因素常常在社会上助长男女不平等。

30. 案文应该列入保护小农的词语，包括：在关税减免承诺中取消粮食安全作物，提高关税(第81段)；必须明确什么是基本服务(第83段)；安排特殊和差别待遇的先后次序，并予以加强，一直延伸到对发展中国家的延长期以后(第86段)；解决最不发达国家供应方面的限制因素(第87段)；世贸组织所有成员国，不只是发展中国家，都必须优先减轻贫困，减少男女不平等的情况(第96段)；充分支持贸发会议在建立出口能力方面发挥作用(第101段)；在知识产权的规则制定和《涉贸知识产权协定》方面加强发展的内容(第107段)；对贸易与妇女之间的关系作出分析(第111段)。

31. 不结盟和其他发展中国家研究和信息系统总干事 **Nagesh Kumar**先生说，当今世界贸易系统以及推动这个系统的决策进程日益失衡，发展中国家的发展前景受到不利影响。在知识产权、投资和服务贸易方面，发展中国家在乌拉圭回合下作出了大幅度自由化的承诺，反过来，它们得到保证，在农业、纺织品和服装以及自然人的流动方面能更多地进入发达国家的市场，但这项保证仍然没有实现。关于《涉贸知识产权协定》和《涉贸投资措施》的协定，使大量的收入从发展中国家转入发达国家，把急需的政策空间和落实的灵活性挤掉了，而这两个方面是保证充分抓住、公平分配、有效利用发展益处的必要条件。发达国家一直高度保持国内支持措施和出口补贴，关税高峰和关税升级，肮脏的关税化，违背市场准入诺言，大量增加环境和食品安全标准，这一切阻碍了发展中国家的贸易和发展机会。此外，世贸组织的决策进程不对称。这个问题从坎昆会议部长案文草案编写过程中可以明显看出，案文故意只采纳四大国提出的建议和意见。

32. 世贸组织坎昆部长会议失败，谈判僵持不下，对目前这种制度能否存在下去提出了一个问号。要恢复公众对国际贸易制度的信任，使之更适用于发展，更公平，更平衡，就必须对这个制度和世贸组织决策进程进行改革。贸发会议十一大在为这种改革制定内容方面为国际社会提供了一个机会。改革议程包括：任命一个独

立委员会，审查乌拉圭回合和多哈回合对发展的影响，然后再继续下去；改革世贸组织的决策进程，使之更加民主，更具参与性，更加包容，更无限制，更加透明；使贸发会议秘书处的基础更广，更具代表性；为发展中国家建立一个世贸组织监督机制，在遵守的问题上协助它们，并根据现行框架作出纠正，如通过争端解决；提供并加强技术、法律和财政援助，使发展中国家有能力履行义务，包括通过综合技援方案和多哈发展议程全球信托基金；调动和采取一项“南南三边合作”战略，发展中国家在多边机构和捐助国的支持下参加合作。此外，在提议的特殊和差别待遇、技术转让和自然人流动的框架协定方面，可以考虑发展中国家在贸发会议的支持下采取主动行动；发达国家分阶段取消补贴和投资奖励；利用依赖农业的经济活跃人口作为在提供特殊和差别待遇方面的标准；建立一个独特的制度，根据《涉贸知识产权协定》保护传统知识和遗传资源。

33. **南亚贸易、经济和环境观察社研究主任Navin Dahal**先生说，特别是对最不发达国家来说，世贸组织的加入过程漫长而烦琐，程序纷繁复杂。柬埔寨、尼泊尔和瓦努阿图的经验就证明了这种情况。《马拉喀什协定》第12条模棱两可，在程序方面没有对加入的谈判条件提供指导，使这个问题更加复杂。世贸组织的发达成员国谋求更多的减让，对要求加入的最不发达国家实行“世贸组织加条件”。结果是，尼泊尔和柬埔寨成了世贸组织成立以来通过加入程序被接纳为世贸组织成员的仅有的两个最不发达国家。

34. 为了使世贸组织成员国能够在实际上简化并加速最不发达国家的加入，应该满足若干条件：《马拉喀什协定》第12条的解释应通过明确的指南，透明详细地说明加入的标准，同时对最不发达国家作出具体规定；应该只要求最不发达国家作出与它们的经济发展、能力、贸易和金融需要的水平相一致的承诺；不应要求最不发达国家作出超过世贸组织创始最不发达国家成员国所作出的承诺；从最不发达国家各自的《加入议定书》生效之日起，特殊和差别待遇应适用于所有最不发达国家；特殊和差别待遇必须是强制性的，必须使用争端解决；发达国家应该向最不发达国家提供履行承诺的技术援助；不应要求最不发达国家对农业补贴和关税作出承诺；最不发达国家应有机会进入简化的保障机制。

35. **发展行动国际联盟主席，G&T协调员Janice Goodson Foerde**女士代表发展行动国际联盟和丹麦库卢妇女和发展组织发言，她说，在世贸组织坎昆部长会议

失败后，贸发十一大应该像贸发十大在世贸组织西雅图部长会议后所做的那样，在战略上对国际贸易和发展作出贡献。在贸发会议成立四十周年之际，贸发会议的工作务必要围绕推广一个公正的贸易和发展制度，在这个制度中纳入社会平等、男女平等和可持续发展。贸发会议宝贵的分析和建立共识活动应予加强，它在监测和评估贸易政策影响方面的工作也应予加强。贸发会议应在拟订和制定贸易政策方面发挥积极主动的作用。会前案文(TD(XI)/PC/3)必须像第96段所述的那样，确保从国际贸易制度和贸易中获得"对性别敏感的发展收益"。为此，应该在认识到性别问题的同时评估贸易政策的社会经济影响，包括将其作为列入国家减贫战略文件的一种工具。贸发会议在这方面可发挥主要作用，充当联合国性别和贸易问题机构间工作队管理人的角色。工作队的工作应包括鼓励民间社会和决策者的系统合作，在贸易谈判中推广采用性别分析和性别问题，加强妇女参与贸易谈判。贸易与财政政策之间的连贯也非常重要，因为两者都能促进或阻碍发展。最后，贸发会议的工作方案应加强重视特殊和差别待遇，应推动在多哈工作方案中更具体，更切实地处理这个问题。

36. 发展问题研究院教授**Antoine Brawand**先生说，必须加强贸发会议作为联合国系统综合处理贸易与发展及其相关问题的主要组织的作用。自从1980年代债务危机和1995年世贸组织成立以来，贸发会议令人遗憾地丧失了影响力。贸发会议十一大必须扭转这种趋势。但是，会前案文(TD(XI)/PC/3)在述及贸发会议的作用时非常模糊，因此必须重写。贸发会议对世界贸易制度有积极的影响，引进了新颖的概念和手段，如非互惠原则、特殊和差别待遇以及综合商品方案等等。但是，这些发展手段，由于各国落实缓慢，尚没有得到充分利用。世界贸易必须日益服务于发展。如果忽视发展利益，多哈谈判就会受到阻碍，坎昆世贸组织第五次部长会议就是明证。贸发会议应该解决世贸组织内各成员没有达成共识的那些问题，改善谈判环境。应该对持续低廉的初级商品价格和发展中国家日益恶化的贸易条件作更加深入的分析，并且如有必要，应进行谈判。

讨 论

37. 一些与会者说，贸发会议在贸易和发展中的作用应加强，应保持范围宽广的任务，即：不局限于技术援助或有限的领域。发展中国家必须获得并保留政策空

间，以便以能够满足它们发展需要的速度和方式落实各种规则，开展自由化。国家内部以及国家与发展机构之间必须要有政策连贯。可持续发展是发展中国家和发达国家的共同目标。

38. 方式4以及移徙可以成为从贸易中获得发展利益的最重要来源。但是，它们也带来不良影响，特别是使妇女处于弱势。移居国外提供服务的妇女常常受到歧视和虐待。配偶到国外提供服务，自己留在国内的妇女也常常受到虐待，负担子女和家庭的全部责任，靠配偶寄钱回家。因此，应该研究如何对待劳动力流通的问题，并从收益(或利润)以及潜在的有害影响，特别是对妇女的有害影响的角度予以处理。

39. 贸发十一大应该重申必须就商品问题开展进一步的工作和分析，包括稳定农民争取到的价格的机制。从实际案例研究和替代性做法例如公平贸易和微额贷款中可以吸取教训。

40. 有的发言者建议，贸发十一大应强调竞争政策对确保实现贸易自由化的效益所具有的重要作用。虽然讨论和给贸发十一大提出的建议都侧重于经济活动的供应方，但是，市场经济不能只通过供应来繁荣。必须大力强调贸发会议在发展中国家和发达国家建立公正透明的市场方面的工作。实现这一目标，有两个关键因素，即消费政策和竞争政策。竞争条例也具有很大的国际性，国际卡特尔的影响对发展中国家常常很严重。世贸组织不能在近期内处理国际卡特尔的问题。贸发会议是这一领域开展进一步工作的最实际的场所。

副主题四：发展的伙伴关系

发 言

41. 德国工业联合会**Guido Glania**先生也代表欧洲工业和雇主联合会同盟发言，他说，欧洲企业界是发展的伙伴，它通过贸易和外国直接投资公司创造就业，转让技术和商业知识。公司与发展合作机构之间的伙伴关系是发展合作的非常有前途的新支柱。

42. 各国对自己的经济和社会发展有主要责任。国家发展战略，特别是善政的作用再强调也不过分。私营部门只有在决策者承担责任，并保证通过善政实行可持续发展时才能发挥这种作用。有利于商业的气氛是发展的关键。世界银行的研究证

明，规章制度繁琐，官僚主义严重，是许多发展中国家增长和减轻贫困的一个严重障碍。他强调腐败的毁灭性影响，在许多发展中国家，这是减轻贫困的一个主要障碍。世贸组织在坎昆的谈判失败后，贸发十一大可以为促进世贸组织各成员之间新的对话提供一个机会，因为它是一个论坛，目的是促进对贸易和投资这个推动经济进步和减轻贫困的动力了解。世贸组织所有成员应取消关税，推动南南和南北贸易。非关税壁垒对中小企业和发展中国家的公司特别有害。多哈回合应用于推动实施标准化组织制定的国际标准，贸发会议可以对促进这种辩论发挥关键作用。贸易促进是提高出口竞争力的一个重要机会，应该就这个问题发起谈判。他强调必须提供补充性技术援助。特殊和差别待遇很重要，但是对特殊和差别待遇的讨论不应滥用于解除发展中国家的承诺，因为这种承诺是健全的发展战略的一个组成部分，如海关现代化和透明的政府采购等等。

43. “人人有饭吃”组织的**François Mercier**先生为金融稳定和投资提出了一种新的伙伴关系。最近的金融危机在经济和社会成本方面对穷国造成了巨大的影响。这些危机与金融自由化之间相互关联，提议的新伙伴关系应该能够促进金融稳定。其目的是开展研究，就国际金融系统的改革确立对话，以减少金融的不稳定性。为了做到这一点，应该支持收益大的外国直接投资和预防性措施，如货币交易税和加强发展中国家在控制资本流动方面的自主权。发达国家和发展中国家的私有金融部门应参加伙伴关系，在新兴市场的发展中承担公司责任。

44. **Talal Abu-Ghazaleh**组织的主席兼首席执行官，联合国信息和通信技术工作组副组长**Talal Abu-Ghazaleh**先生说，贸发十一大将发起的“促进发展信息和通信技术”伙伴关系将包括信息和通信技术商业应用的一些实例。应用包括：使发展中国家能够充分利用免费的公开源码软件的活动；实施电子旅游倡议向各国提供技术手段，使之能在网上促进、营销它们的旅游服务；加强中小企业获得融资和电子金融的活动，主要是为短期周转资本和贸易要求；查明一系列各国都能收集的核心(和可比)电子测量以及信息和通信技术指标的方案；贸发会议参与全球电子政策资源网络。联合国信息和通信技术工作组本身就是通过伙伴关系处理在发展中国家传播信息和通信技术的一个出色例子。